

**Zeitschrift:** Akzent : Magazin für Kultur und Gesellschaft  
**Herausgeber:** Pro Senectute Basel-Stadt  
**Band:** - (1990-1991)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Arbeit, die man nicht bezahlen kann  
**Autor:** Leutwyler, Janine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-843738>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Arbeit, die man nicht bezahlen kann\*

«Arbeit, die man nicht bezahlen kann.» Ein Gedanke, dem ich kurz nachgehen möchte. Schon als Kind begegnete mir der Einsatz einer freiwilligen Helferin in der Person meiner Grossmutter. War ich im Frühling bei ihr zu Besuch, durfte ich sie beim Einsammeln der Fastenopfersäckli in der Kirchgemeinde begleiten. An Winternachmittagen sass ich ganz still beobachtend dabei, wenn sie im Pfarreiheim jungen Frauen beim Nähen und Flicken Anleitung gab. Geradezu stolz auf sie war ich jeweils am Familienabend des Bündner-Vereins, wenn sie als Vizepräsidentin ihres Amtes waltete, für alles und jedes Auskunft wusste, Anweisungen gab und bei allen praktischen Arbeiten tatkräftig zugriff. Jahrzehnte später pflückte sie auf ihrem regelmässigen Rundgang durch den Garten des Altersheims die verwelkten Blumen und sorgte so für Ordnung. Nach ihren Motiven für den lebenslangen Einsatz für andere oder für eine Sache habe ich sie nie gefragt.

Wenn ich mich selber nach Motiven für meine verschiedenen Einsätze als freiwillige Helferin frage, so ist es Interesse an der Sache, Spass am Mitgestalten, Freude an der Mitverantwortung. Sollte gar einmal eine Bezahlung in Aussicht stehen, so ist für mich der Teil, der nicht zu bezahlen ist, der weit wichtiger, nämlich das im Leben Mitdabeisein.

Seit ich bei Pro Senectute arbeite, begegne mir das Thema «Freiwilliger Einsatz im sozialen Bereich» in den verschiedensten Farben und Melodien. Farbig bis bunt ist die Gruppe der Menschen, die sich bei uns für eine Aufgabe interessieren und sich dann mit viel Engagement an die Arbeit machen. Ob Mann oder Frau, jünger oder älter, alle bringen sie Können, Wissen und Lebenserfahrung und damit die ganz eigene individuelle Melodie mit. Gelingt es uns als Institution Engagement, Wissen, Können und Lebenserfahrung aufzunehmen und einzusetzen, so entsteht tatsächlich etwas, das «unbezahlbar» ist. Unsere kleine Statistik (S.13) zeigt auf, wie Freiwillige Mitarbeiter – dies die bei Pro Senectute Basel-Stadt gewählte Bezeichnung – eingesetzt sind. Ob im Einsatz mit Stundenlohn, als Freischaffende, als Ehrenamtliche oder als Freiwillige, sie sind Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mit Festangestellten zusammen die verschiedensten Aufgaben wahrnehmen. Um die Vielfalt der Einsatzmöglichkeiten aufzeigen zu können, liegt für interessierte Kreise seit kurzer Zeit ein Prospekt auf. So können sich zum Beispiel alle, die sich vor oder nach der Pensionierung über eine Tätigkeit und Mitwirkung im sozialen Bereich Gedanken machen, kurz orientieren. So weit, so gut.

Gerne möchten wir an dieser Stelle darauf hinweisen, dass in den verschiedensten Institutionen und Bereichen der Altershilfe Basel-Stadt freiwillige Helferinnen und Helfer tätig sind. Ohne deren treuen und unermüdlichen Einsatz gäbe es keine – Mittagsclubs in den Quartieren, – Altersnachmittage, Seniorentreffen und Ferienwochen in den Kirchgemeinden, – Besucherdienste und Patientenbegleitungen in Spitäler, Alters- und Pflegeheimen, – Einsätze des Roten Kreuzes wie: Auto- fahrdienst, Betreuungs- und Besucher- dienst, Mitarbeit in der Kleiderstelle.

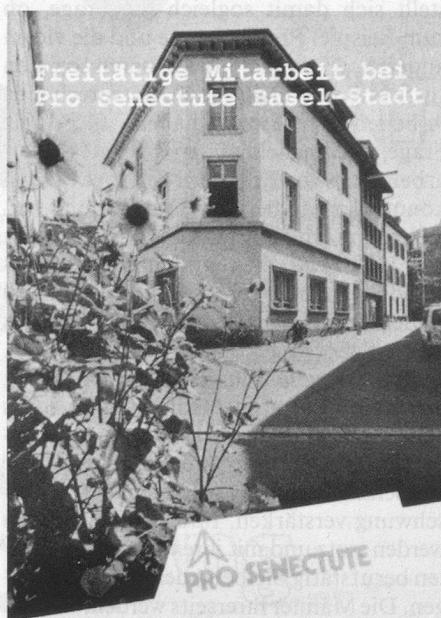
Die Aufzählung ist sicher nicht vollständig. Es bleiben viele Helferinnen und Helfer, die sich in der Nachbarschaft, am Arbeitsplatz, in der näheren und weiteren Familie mit mitmenschlicher Selbstverständlichkeit einsetzen, ungenannt.

Sie sind in keiner öffentlichen Statistik erfasst und auch sie übernehmen «Arbeit, die man nicht bezahlen kann», und dafür sei allen an dieser Stelle herzlich gedankt.

Janine Leutwyler

\*Staehelin, Ruth:

*Arbeit, die man nicht bezahlen kann.*  
Zürich, Theologischer Verlag, 1984.



Weitere Informationen erhalten Sie bei Pro Senectute, Tel. 23 30 71.

## Pro Senectute Mahlzeitendienst

Wir liefern Ihnen zweimal wöchentlich feine Menüs direkt ins Haus.

### Die Preise:

- Normalkost	Fr. 9.50
- Schonkost	Fr. 10.50
- Diabetikerkost	Fr. 10.50
- Vegetarische Kost	Fr. 9.50

## Pro Senectute Reinigungs- und Transportdienst

Gerne bringen wir Ihre Wohnung mit einer gründlichen Putzete wieder in Schuss. Auch übernehmen wir gerne das Zügeln und Räumen von ganzen Wohnungen.

### Die Preise:

- Reinigungen, inkl. Putzmaterial (pro Stunde und Mitarbeiter)	Fr. 28.-
zuzüglich Wegpauschale	Fr. 20.-
- Zügeln und Transporte	
(pro Stunde und Mitarbeiter)	Fr. 32.-

## Aktiv-Ferien

sc. Die Stelle für Altersfragen des Migros-Genossenschafts-Bundes hat den neuen Katalog für Aktiv-Ferien 90 herausgebracht. Der Katalog mit dem vielfältigen Angebot liegt auf bei den Klubschulen der Migros oder ist erhältlich bei:

*Migros-Genossenschafts-Bund  
Stelle für Altersfragen  
Postfach 266  
8036 Zürich  
Telefon 01/277 21 73*

## Selbstgebackenes schmeckt am besten!

«Vom Korn zum Brot» heisst die Sonder- schau während der Natura, anlässlich der Frühjahrsmesse, vom 10.–19. März 1990 im Rundhofgebäude der Schweizer Mustermesse.

Während 10 Tagen wird an der Sonder- schau unter fachkundiger Anleitung eines Bäckermeisters der gesamte Herstellungs- vorgang vom Mehl bis zum ofenfrischen Brot praktiziert.

An den Wochentagen erhalten Schüler die Möglichkeit, Brot zu backen. An beiden Samstagnachmittagen und an den Sonntagen möchten wir Ihnen die Gelegenheit bieten, selber aktiv zu werden und «Brötli» herzustellen, welche Sie am Ende mit nach Hause nehmen können.

Haben Sie Lust dabei zu sein, so rufen Sie uns an. Bitte verlangen Sie unsre Frau Menghini, alles Weitere erfahren Sie dann von ihr.

**Pro Senectute, Tel. 23 30 71.**